

[Gal/Cast] 1 de julho: Ordes lembra com umha festa os 81 anos da proclamação da República Galega

LA HAINE :: 30/06/2012

Fiesta en Ordes, para recordar el 81 aniversario de la república galega

Galego

Três entidades culturais organizam a Festa da República Galega neste domingo dia 1 de julho em Ordes.

A.C. A Revoltaina Cultural da Beira de Bergantinhos, A.C. Lucerna, A.C. Foucelhas som os coletivos organizadores desta iniciativa que lembra o dia em que a Galiza foi umha República independente, em junho de 1931.

Música, jantar, desporto... umha jornada para a reivindicação da memória da nossa história, no concelho de Ordes.

Reproduzimos a seguir a documentação remetida polos coletivos organizadores, junto ao mapa que indica como chegar ao lugar onde a Festa vai decorrer neste domingo.

Ordes celebrará o 81º aniversario da proclamación da República Galega

As associações culturais A.C A Revoltaina Cultural da Beira de Bergantinhos (A Laracha), A.C. Lucerna (Cerzeda) e a A.C. Foucelhas (Ordes) organizam para este domingo 1 de julho a Festa da República Galega, que comemorará o 81º aniversário da proclamação da República Galega, durante a greve ferroviária de junho de 1931, um facto histórico poucas vezes contado, mas que "terá sempre para nós, os amantes de umha Galiza livre, umha transcendência exemplar digna de ter presente", por palavras de um dos seus protagonistas, Manuel Beiras.

PROGRAMAÇÃO

Esta segunda edição da Festa da República Galega terá lugar na velha estação de trens de Ordes, na Pontraga. Começará a jornada às 12 da manhã com o seguinte programa:

- Dianas e alboradas.
 - Sessom vermute, com o Quinteto Litoral.
 - Jantar popular (tipo romaria, cada quem deve levar a sua comida).
- E a continuação as atuações de:
- O Quinteto Litoral.
 - Mini e Mero.
 - Gendebat (ragga-beatbox)
 - Pepe Penabade (monólogo)
 - Os Quinquilláns (teatro de rua e infantil)

Paralelamente realizará-se um aberto de bilharda, e haverá um espaço para coletivos do país, onde amosaram a sua atividade e venderám material elaborado por eles.

Castellano

Tres entidades culturales organizan la Fiesta de la República Galega en este domingo día 1 de julio en Ordes.

A.C. A Revoltaina cultural da Beira de Bergantinhos, A.C. Lucerna, A.C. Foucelhas son los colectivos organizadores de esta iniciativa que recuerda el día en que Galiza fue una República independiente, en junio de 1931.

Música, comida, deporte...una jornada para la reivindicación de la memoria de nuestra historia, en el Ayuntamiento de Ordes.

Reproducimos a continuación la documentación remitida por los colectivos organizadores, adjuntando el mapa que indica el lugar donde la Fiesta va a desarrollarse este domingo.

Las asociaciones culturales A.C. A Revoltaina Cultural da Beira de Bergantinhos(A Laracha), A.C. Lucerna (Cerzeda) y la A.C. Foucelhas (Ordes) organizan para este domingo 1 de julio la Fiesta de la República Galega, que conmemorará el 81 aniversario de la proclamación de la República Galega, durante la huelga ferroviaria de junio de 1931, un hecho histórico pocas veces contado, pero que “tendrá siempre para nosotros, los amantes de una Galiza libre, una trascendencia ejemplar digna de tener presente”, por palabras de uno de sus protagonistas, Manuel Beiras.

Esta segunda edición de la Fiesta de la República Galega tendrá lugar en la vieja estación de trenes de Ordes, en la Pontraga. Comenzará la jornada a las 12 de la mañana con el siguiente programa:

- Dianas y alboradas.
- Sesión vermut, con el Quinteto Litoral
- Comida popular (tipo romería, cada quien debe llevar su comida).

Y a continuación las actuaciones de:

- Quinteto Litoral
- Mini e Mero.
- Gendebeat (ragga-beathox)
- Pepe Penabade (monólogo)
- Os Quinquilláns (teatro de calle e infantil).

Paralelamente se realizará un abierto de billarda, y habrá un espacio para colectivos del país, donde mostrarán su actividad y venderán material elaborado por ellos.

<https://galiza.lahaine.org/gal-cast-1-de-julho-ordes-lembra-com-umh>